Организация Объединенных Наций S/2002/339

Совет Безопасности

Distr.: General
2 April 2002
Russian
Original: Arabic

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 27 марта 2002 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь уведомить Вас о продолжающихся нарушениях резолюции о прекращении огня и Тегеранского соглашения по вопросу о районе разделения между Ираком и Ираном, которые были совершены Ираном в период с 14 сентября 2001 года по 3 марта 2002 года, как указано в перечне, содержащемся в приложении в настоящему письму.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Абдул Муним **Аль-Кадхе**
Временный Поверенный в делах

02-31237 (R) 080402 080402
0231237

Приложение к письму Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 27 марта 2002 года на имя Генерального секретаря

Нарушения Ираном резолюции о прекращении огня и Тегеранского соглашения 1991 года, совершенные 14 сентября 2001 года — 3 марта 2002 года

1. 14 сентября 2001 года

На внешнем рейде в заливе Шат эль-Араб, неподалеку от затонувшего плавучего крана «Антарах», четыре вооруженных иранских военных катера обстреляли, а затем захватили иракское моторное судно 5610/Басра, принадлежащее Казалю Казиму Мухсину. Иранцы продолжают удерживать судно и команду из восьми иракцев.

2. 10 ноября 2001 года

В 08 ч. 15 м. было замечено инженерное подразделение с техникой в количестве одного грузового автомобиля марки «Скания», в кузове которого находились материалы для строительства полевых защитных сооружений (колючая проволока), одного санитарного автомобиля, одного автобуса и одного погрузчика и в составе 40 человек, которое производило работы по оборонительному периметру участка между бетонной вышкой в районе с координатами 85675 и металлической вышкой в районе с координатами 1271 (1:100 000, карта Зурбатии).

3. 14 ноября 2001 года

В 09 ч. 15 м. было замечено инженерное подразделение с техникой в количестве одного грузового автомобиля с офицерами на борту, одного пассажирского автомобиля и одного автомобиля марки «Лэнд Крузер» и в составе 50 иранских солдат, которое производило работы по строительству оборонительных сооружений на участке между бетонной и металлической вышками в районе с координатами 085675 (1:100 000, карта Зурбатии). В 12 ч. 45 м. подразделение вместе с техникой отбыло вглубь иранской территории.

4. 14 ноября 2001 года

В 14 ч. 30 м. на иранской позиции напротив поста Арафат в районе с координатами 985646 были замечены четыре военных автомобиля марки «Лэнд Крузер» и санитарный автомобиль. С автомобилей высадилось восемь офицеров разных званий, которые произвели рекогносцировку местности и фотографическую съемку иракской территории. В 14 ч. 45 м. автомобили убыли вглубь иранской территории.

5. 15 ноября 2001 года

В 09 ч. 00 м. был замечен погрузчик, работавший на участке между металлической и бетонной вышками в районе с координатами 85675 (1:100 000, карта Зурбатии). В 10 ч. 35 м. погрузчик убыл вглубь иранской территории.

6. 12 декабря 2001 года

В 11 ч. 00 м. были замечены три автомобиля марки «Лэнд Крузер», передвигавшиеся из глубины иранской территории в направлении штаба иранского батальона в районе Нафтшаха с координатами 4664 (по карте Кани-База). С автомобиля высадилось 10 человек.

7. 22 декабря 2001 года

В 10 ч. 50 м. напротив позиций иракских подразделений в южном секторе был замечен вертолет.

8. 23 декабря 2001 года

В 15 ч. 00 м. было замечено инженерное подразделение с техникой в количестве двух погрузчиков и двух экскаваторов, производившее работы рядом с иранским постом Шуш в районе с координатами 6628 (карта Хор эль-Хувайзы) напротив поста Шаиб.

9. 23 декабря 2001 года

В 11 ч. 00 м. был замечен автомобиль марки «Лэнд Крузер», который прибыл из глубины иранской территории, а затем скрылся из виду за холмами в районе с координатами 5051 (карта Шейх-Фариса) напротив поста Факках.

10. 23 декабря 2001 года

В 13 ч. 00 м. на иранскую позицию в районе с координатами 6864 (карта Зурбатии) напротив поста Арафат прибыло шесть автомобилей марки «Лэнд Крузер». Два автомобиля были белого цвета, два — зеленого и два — цвета хаки. На двух последних автомобилях были установлены рации. Всего на автомобилях прибыло 12 человек: четыре офицера в камуфляжной форме, шесть офицеров в черной форме и два гражданских лица. Они произвели рекогносцировку места дислокации иракских подразделений.

11. 24 декабря 2001 года

В 09 ч. 25 м. было замечено инженерное подразделение в составе восьми человек, производившее работы на позициях в районе с координатами 5051 (по карте Фариса) напротив поста Факках.

12. 24 декабря 2001 года

В 11 ч. 30 м. из глубины иранской территории на пост Шаиб в районе с координатами 7716 (по карте Хор эль-Хувайзы) прибыла реактивная установка.

13. 26 декабря 2001 года

В 17 ч. 00 м. напротив иранской позиции в районе с координатами 9864 было замечено три автомобиля марки «Лэнд Крузэр». С автомобилей сошли пятеро офицеров и семеро военнослужащих срочной службы сержантского и рядового состава, которые произвели рекогносцировку местности, прилегающей к иракской территории перед постом Арафат (карта Зурбатии).

14. 26 декабря 2001 года

В 18 ч. 00 м. иранцы произвели на иранской территории восемь выстрелов из миномета и открыли огонь из оружия среднего калибра. В районе с координатами 771 и 7614 периодически велась стрельба из автоматического оружия.

15. 27 декабря 2001 года

В 19 ч. 50 м. с иранской территории в районе с координатами 7616 и 7711 были слышны звуки стрельбы из оружия среднего калибра и семи выстрелов из миномета.

16. 27 декабря 2001 года

Иранские инженерные подразделения продолжали работы в следующих местах: a) на новой насыпи в районе с координатами 565606, используя погрузчик, два бульдозера и шесть самосвалов; b) на иранском кладбище в районе с координатами 915800, где работали семь человек; и c) на буровой установке в районе с координатами 9122.

17. 28 декабря 2001 года

В 20 ч. 00 м. на иранской территории в районе с координатами 7221 и 7614 иранцы произвели четыре выстрела из миномета и периодически вели стрельбу из оружия мелкого и среднего калибра и пулеметов.

18. 28 декабря 2001 года

В 21 ч. 40 м. иранцы обстреливали продольным огнем из оружия среднего калибра район напротив поста Заркуш и произвели примерно 15 неприцельных выстрелов из 81-мм миномета в районе между постом Таан с координатами 38657 и постом Мухаммед эль-Касим с координатами 62675. Снаряды разорвались на иранской территории. Затем иранцы произвели еще один выстрел. Стрельба продолжалась до 22 ч. 30 м.

19. 29 декабря 2001 года

В 08 ч. 30 м. иранцы установили два автоприцепа в районе с координатами 859222 (карта Мандали). В том же районе было замечено инженерное подразделение с техникой в количестве двух самосвалов, одного погрузчика и одной автоцистерны.

20. 29 декабря 2001 года

Иранцы вели стрельбу из минометов и периодически открывали огонь из оружия среднего и большого калибра в районе с координатами 7611 и 7709.

21. 30 декабря 2001 года

В 22 ч. 00 м. иранцы произвели семь минометных выстрелов и периодически открывали огонь из оружия среднего калибра по району с координатами 7716 и 7609.

22. 1 января 2002 года

В 16 ч. 30 м. в район с координатами 986648 (карта Зурбатии), находящийся напротив иракского поста Арафат, прибыло девять автомобилей с шестью офицерами, 20 военнослужащими срочной службы рядового и сержантского состава и 15 гражданскими лицами на борту и еще четыре человека на велосипедах. Прибывшие имели при себе радиостанцию, легкое оружие и личные полевые бинокли. Они произвели рекогносцировку местности перед иракской территорией.

23. 2-3 января 2002 года

В иранском районе Хор-Мусы иранские войска перехватили танкер Объединенных Арабских Эмиратов «Сами I», шедший в порт Хор аз-Зубайр. Они обстреляли танкер и поднялись на его борт, где сломали руку и нанесли несколько легких телесных повреждений капитану судна Салаху Хайру Алле. Танкер был отбуксирован в иранский Бандари-Имам, где он до сих пор удерживается вместе с экипажем, насчитывающим 11 человек, из которых два бенгальца, два индийца, а остальные иракцы.

24. 5 января 2002 года

В 13 ч. 30 м. иранское инженерное подразделение с техникой в количестве одного легкового автомобиля, одного автобуса и одного санитарного автомобиля и в составе 15 военнослужащих устанавливало колючую проволоку перед постом Дараджи.

25. 8 января 2002 года

В 14 ч. 45 м. иранцы из района на подступах к реке Карун с координатами 383691 вели беспорядочный огонь из легкого оружия и счетверенной установки.

26. 8 января 2002 года

В 09 ч. 10 м. были замечены шедшие из порта Мухаммарах в направлении открытого моря два выкрашенных в серый цвет иранских военных катера, оснащенные 200-сильными двигателями «Ямаха», на борту которых находились семь человек в военной форме.

27. 8 января 2002 года

В 13 ч. 10 м. был замечен иранский разведывательный катер, шедший из Абадана в направлении Мухаммараха с 15 женщинами и 12 мужчинами на борту. Восемь мужчин были в военной форме, а четверо — в гражданской одежде.

28. 8 января 2002 года

В 09 ч. 10 м. были замечены два выкрашенных в серый цвет иранских военных катера, оснащенных 200-сильными двигателями, на борту которых находились семь человек в военной форме и которые шли из Мухаммараха в направлении открытого моря.

29. 9 января 2002 года

Иранский морской патруль в составе двух катеров «Ашура I» и «Ашура II» перехватил иракский нефтетанкер «Бахари», шедший из Хор эз-Зубайра. Капитан танкера был тяжело ранен реактивным снарядом, разорвавшимся на капитанском мостике. Танкер был отбуксирован в порт Бандари-Имам вместе с экипажем, а его капитан помещен в иранскую больницу.

30. 10 января 2002 года

В 17 ч. 50 м. иранский противник захватил судно «Тулин» с экипажем в составе двух иракцев и девяти индийцев, когда судно возвращалось обратно после того, как село на мель в устье Шатт эль-Араба, являющимся международной водной территорией.

31. 14 января 2002 года

В 15 ч. 00 м. иранское инженерное подразделение с техникой в количестве трех погрузчиков, двух самосвалов и одного автомобиля белого цвета марки «Лэнд Крузер» продолжало строительство дороги от главного шоссе до иранской позиции напротив района Мимак.

32. 14 января 2002 года

В 09 ч. 00 м. в район поста Заид с координатами 909021 (карта Тахири) прибыла группа в составе 17 иранцев, в том числе 3 офицеров. Группа продолжила работы по разминированию территории района и в 12 ч. 30 м. убыла вглубь иранской территории.

33. 15 января 2002 года

В 15 ч. 00 м. был замечен иранский буксир, тянувший за собой понтон с установленным на нем краном. С помощью этого крана осуществлялся демонтаж секций моста, установленного на трубчатых опорах на восточной стороне Шатт эль-Араба.

34. 15 января 2002 года

В 09 ч. 00 м. напротив поста Дарраджи было замечено иранское инженерное подразделение с техникой в количестве трех автомобилей и в составе 20 солдат, устанавливавшее проволочное заграждение.

35. 15 января 2002 года

В 21 ч. 00 м. перед районом с координатами 7664 и 7620 (карта Хор эль-Хувайзы) иранцы открыли огонь из артиллерийских орудий и минометов и тяжелых и средних пулеметов и стрельбу пиротехническими ракетами в воздух. В 23 ч. 00 м. стрельба прекратилась.

36. 15 января 2002 года

В 09 ч. 30 м. в район поста Заид прибыла группа в составе восьми военнослужащих. В группу входили два офицера: майор и лейтенант. Они прибыли на автомобиле марки «Лэнд Крузер» белого цвета с номерными знаками

132048357-Наджаф. Группа занималась обезвреживанием территории от мин и в 10 ч. 30 м. убыла вглубь иранской территории.

37. 19 января 2002 года

Иранцы продолжали работы в следующих местах: a) на новой насыпи в районе с координатами 565606, где были задействованы погрузчик, три бульдозера и шесть самосвалов; b) на иранском кладбище с координатами 915800, где работали восемь человек; и c) на буровой установке в районе с координатами 9122.

38. 31 января — 4 февраля 2002 года

Иранцы продолжали работы в следующих местах: a) на новой насыпи в районе с координатами 5656069, где были задействованы два бульдозера, погрузчик и шесть самосвалов; b) на иранском кладбище в районе с координатами 915800, где работали десять человек; и c) на буровой установке в районе с координатами 9126.

39. 20 января 2002 года

В 11 ч. 30 м. был замечен вертолет с полосами красного и синего цвета на фюзеляже, который летел из глубины территории Ирана и приземлился в районе с координатами 5051 рядом с иранской вышкой Факках. С вертолета сошли шесть человек: двое военнослужащих и четверо гражданских. Они поднялись на наблюдательную вышку, откуда в течение 20 минут вели наблюдение за нашими подразделениями. Затем вертолет убыл вглубь иранской территории.

40. 27 января 2002 года

В 14 ч. 00 м. было замечено иранское инженерное подразделение, которое, используя понтон с установленным на нем экскаватором марки «Поклейн», вело работы на реке Шейх-Хазал в районе с координатами 248715.

41. 28 января 2002 года

В 08 ч. 00 м. на старом канале рядом с иранским наблюдательным постом напротив района Шахинии с координатами 302655 начались землеройные работы с использованием экскаватора марки «Поклейн».

42. 20 февраля 2002 года

В 10 ч. 40 м. был замечен вертолет цвета хаки, двигавшийся из глубины иранской территории и пролетевший над пограничной полосой. Вертолет приземлился за холмами слева от иранской позиции в районе с координатами 3178.

43. 20 февраля 2002 года

В 10 ч. 07 м. упомянутый в предыдущем пункте вертолет был замечен летящим вдоль пограничной полосы в сопровождении другого вертолета с красными и белыми полосами на фюзеляже. Затем вертолеты вернулись вглубь иранской территории, следуя курсом вдоль пограничной полосы в направлении Баджилы.

44. 20 февраля 2002 года

В 13 ч. 30 м. был замечен вертолет пятнистой желто-черной окраски, летевший из глубины иранской территории и приземлившийся в районе с координатами 5051. С вертолета сошли 10 человек: четверо в гражданской одежде и шестеро в военной форме. Они в течение 30 минут наблюдали за нашими подразделениями и вели рекогносцировку местности, после чего поднялись на борт вертолета и вернулись вглубь иранской территории.

45. 22 января 2002 года

В 16 ч. 00 м. на участке между постом Сумар в районе с координатами 5642 и наблюдательной вышкой в районе с координатами 5543 (карта Мандали) напротив иракских подразделений иранцы начали дорожно-ремонтные работы с использованием погрузчика.

46. 27 января 2002 года

В 13 ч. 00 м. были замечены семеро иранских солдат в полевой военной форме, занимавшихся строительством кругового наблюдательного поста из блоков и листового железа в районе с координатами 030645 (карта Зурбатии) на иранской территории перед иракским постом Таан. Эти работы продолжаются до сих пор.

47. 27 января 2002 года

Пулей, выстреленной с иранской стороны, в правую ногу был ранен Мустафа Хасан Ахмед, ловивший на своей лодке рыбу в Шатт-эль-Арабе.

48. 30 января 2002 года

В 08 ч. 10 м. иранцы доставили в порт Абадан группу военнослужащих в составе примерно 25 человек. Они были одеты в пятнистую форму и вооружены винтовками GC. Военнослужащие прибыли на семи автомобилях марки «Пикап» и на белом автомобиле марки «Лэнд Крузер». В 13 ч. 15 м. члены группы на двух катерах были доставлены на позиции, оборудованные на восточном берегу Шатт-эль-Араба в районе между северной оконечностью Абадана с координатами 4255 и рекой Шатит с координатами 4551. Те же два катера доставили обратно несколько человек с позиций, которые погрузились в автобус. В 12 ч. 40 м. автомобили вместе с пассажирами убыли вглубь иранской территории.

49. 2 февраля 2002 года

В 13 ч. 40 м. завершились работы на эстакадном мосту, где были демонтированы трубчатые секции. Рядом с берегом в 350 метрах к югу от эстакадного моста в районе с координатами 599174 (карта Мина эль-Бакра) было установлено восемь трубчатых опор.

50. 3 февраля 2002 года

В 08 ч. 30 м. группа в составе примерно 50 иранцев начала устанавливать большую антенну на иранском посту Факках в районе с координатами 5150 (карта Шейх-Фариса).

51. 3 февраля 2002 года

В 16 ч. 00 м. было замечено иранское инженерное подразделение в составе 10 человек, которые устанавливали ворота с обеих сторон старых открытых ангаров на берегу реки Карун в районе с координатами 285694. Работы продолжаются до сих пор.

52. 4 февраля 2002 года

В 14 ч. 00 м. было замечено иранское инженерное подразделение, которое на восточном берегу Шатт-эль-Араба к северу от Абадана занималось очисткой территории от снесенных старых зданий.

53. 4 февраля 2002 года

В 08 ч. 20 м. на иранский сторожевой пост в районе с координатами 5151 (карта Шейх-Фариса) на трех автомобилях (марки «Лэнд Крузер», санитарном и грузовом автомобилях) прибыла группа в составе 25–30 человек в военной форме. Прибывшие открыли огонь из легкого оружия (стреляя одиночными выстрелами и очередями), разбившись на группы по пять человек.

54. 2–10 февраля 2002 года

Иранский противник продолжал работы в следующих местах: a) на новой насыпи в районе с координатами 565506, используя два бульдозера, погрузчик и шесть самосвалов; b) на иранском кладбище в районе с координатами 915800, где работали девять рабочих; c) на насыпи в районе с координатами 574494, где находились пять самосвалов, один погрузчик и один пассажирский автомобиль; и d) на буровой установке в районе с координатами 9122.

55. 7 февраля 2002 года

В 11 ч. 00 м. был замечен выкрашенный в цвет хаки иранский вертолет, летевший в направлении иранского поста Шуш с координатами 7221 (карта Хавр эль-Хувайзы).

56. 6 февраля 2002 года

В 15 ч. 00 м. иранцы захватили иракского гражданина Адду Авдаха Насира, 1941 года рождения, жителя деревни Маали, вместе со стадом овец численностью 700 голов, когда тот передвигался со своим стадом в районе между постами Най-Хидр и Хилах.

57. 6 февраля 2002 года

В 11 ч. 00 м. иранские войска установили колючую проволоку перед иранским постом напротив иракского поста Дараджи.

58. 6 февраля 2002 года

В 13 ч. 00 м. на иранский пост, расположенный слева от комплекса Хусрави, прибыли офицер и несколько солдат срочной службы, вооруженных двумя гранатометами РПГ-7 и легким оружием. Они произвели четыре выстрела из гранатомета.

59. 7 февраля 2002 года

В 11 ч. 05 м. был замечен иранский вертолет «Газель», выкрашенный в цвет хаки, с красными полосами на фюзеляже, который летел из Баситина на высоте 400 м вдоль линии границы. Затем вертолет направился вглубь иранской территории.

60. 9 февраля 2002 года

В 12 ч. 00 м. на иранской позиции напротив иракского поста Арафат были замечены два автомобиля (марки «Лэнд Крузер» и с кузовом «универсал»), на борту которых находилось пять человек в гражданской одежде, двое солдат срочной службы и офицер. Прибывшие произвели рекогносцировку местности.

61. 9 февраля 2002 года

В 10 ч. 30 м. был замечен выкрашенный в цвет хаки вертолет, летевший из Баситина в направлении района Саидии с координатами 7514 (карта Хавр эль-Хувайзы). Затем вертолет вернулся вглубь иранской территории.

62. 10 февраля 2002 года

В 07 ч. 00 м. был замечен иранский экскаватор, производивший земляные работы в районе с координатами 7413 (карта Хавр эль-Хувайзы).

63. 17 февраля 2002 года

В 16 ч. 00 м. иранцы отбуксировали пантон с реки Хазаль в окрестностях города Мухаммараха.

64. 23 февраля 2002 года

В 18 ч. 24 м. иранцы произвели выстрел из 81-мм миномета. Мина разорвалась на иракской территории в районе с координатами 8604.

65. 27 февраля 2002 года

Иранцы установили пулемет ПКТ среднего калибра в районе с координатами 4563.

66. 1 марта 2002 года

Иранцы продолжали строительство нескольких крупных открытых сооружений из листового железа к югу от мемориала у города Фао.

67. 1 марта 2002 года

Завершив работы по установке опор рядом с эстакадным мостом, которые велись 10 февраля, иранское инженерное подразделение покинуло место работ.

68. 1 марта 2002 года

Иранцы отшвартовали металлический понтон на восточный берег Шатт-эль-Араба, где поставили его на якорь рядом с иракским таможенным постом в Рас-эль-Байше.

69. 2 марта 2002 года

В 11 ч. 00 м. были замечены два иранских судна с несколькими человеками на борту, шедшие со стороны моря в направлении Фао. Их сопровождал иранский катер класса «Ашура». Пассажиры высадились на берег рядом с мемориальным комплексом.

70. 3 марта 2002 года

В 11 ч. 00 м. были замечены два иранских судна, которые сопровождал патрульный катер. Суда перевозили стадо овец и шли со стороны моря. Они стали на якорь у восточного берега Шатт-эль-Араба рядом с иранским мемориальным комплексом напротив Фао, где была произведена разгрузка судов.